



# **Sistema de Bibliotecas Universidad Andrés Bello**

## **Tutorial Normas Vancouver**

**Citas y Referencias Bibliográficas según Normas Vancouver**

# ORIGEN

El sistema de Vancouver toma su nombre de una reunión celebrada en Vancouver (Canadá) en 1978, que llevó a la creación del *Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas* (ICMJE). Este fue desarrollado por la Biblioteca Nacional de Medicina de los EE.UU., cuya versión "debe ser considerado como el estilo autoritario", según la Asociación Médica Británica (BMA). Se han publicado varias versiones de los requisitos de uniformidad, la última actualización es de abril de 2010. Para las referencias bibliográficas adopta el formato de desarrollados por "National Library of Medicine (NLM)".



# CITAS CON ESTILO EN VANCOUVER



- Las citas en estilo Vancouver por lo general utilizan un sistema de secuencia numérica.
- Las citas son numeradas consecutivamente en el orden de aparición en el texto.

Ejemplo:

Si una cita de Helsinki es la primera que se menciona en el texto, la referencia Helsinki es la número 1.

- La cita se identifica con números arábigos entre (1), [1] ó superíndice<sup>1</sup>



# EJEMPLO:

Los seres humanos estamos sujetos a pérdidas de concentración y cambios en el carácter (1), motivación y emociones. También tenemos prejuicios y miedos, y cometemos errores y faltas de juicio. Al mismo tiempo podemos protagonizar hechos remarcables, percibir y responder rápidamente a estímulos, resolver problemas complejos, crear obras de arte y coordinar acciones como otros en una orquesta, pilotar aviones o rodar películas (2,3).

En el pasado, los diseñadores de sistemas informáticos no habían dado importancia al elemento humano porque se suponía que, sin mucho esfuerzo, los usuarios podían aprender y hacer uso de los sistemas y las aplicaciones desarrolladas (1). No obstante, y como probablemente todos conocemos por la experiencia, el uso de los sistemas es muchas veces difícil, complicado y frustrante (4).

Es importante comprender aspectos humanos de la informática y, dentro de éstos, el sistema cognitivo (5), porque nos puede ser muy útil para definir modelos de interfaces que se adapten más fácilmente a los modelos cognitivos del ser humano.

## VI. Referencias bibliográficas

1. Backes DS, Erdmann AL, Büscher A. Demonstrating nursing care as a social practice. *Am. Enfermagem* [en línea] 2009 Nov-Dic [consultado 2 Feb 2013]; 17(6): 988-994. D [http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0104-11692009000600010&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0104-11692009000600010&script=sci_arttext)
2. Alonso O. La lógica de los actores y el desarrollo Local. *Revista Pilquen* [en línea] Dic. 2 [consultado 14 May 2013]; (6). Disponible en: [http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1851-31232004000100004&lng=es&nrm=iso](http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1851-31232004000100004&lng=es&nrm=iso)
3. Tapella E. El mapeo de Actores Claves, documento de trabajo del proyecto: E biodiversidad funcional sobre procesos ecosistémicos, servicios ecosistémicos y sustentabilidad en las Américas: un abordaje interdisciplinario", Universidad Nacional de Córdoba, Instituto for Global Change Research [en línea]; 2007 [consultado 14 May 2013] D: <http://planificacionsocialunsj.files.wordpress.com/2011/09/quc3a9-es-el-mapeo-de-act-tapella1.pdf>
4. Consejo Asesor Presidencial. Hacia un Chile más justo. Trabajo, salario, competitividad social. Resumen ejecutivo del Consejo Asesor Presidencial [en línea] 2008 May [consultado 2012] Disponible en: <http://www.sofofa.cl/laboral/InformeEjecutivoComisionMeller.pdf>
5. Arcos E, Muñoz LA, Sánchez X, Vollrath A, Latorre C, Bonatti C, Jauregui J. Vulnerabilidad en mujeres embarazadas de una comuna de la Región Metropolitana. *Rev. Médica de Chile* 2011 [consultado 13 Mar 2012]; (139): 739-747. Disponible en: [http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0034-71672011000300007&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0034-71672011000300007&script=sci_arttext)

# EJEMPLOS

- **Cita directa:** La que se transcribe textualmente.

Ejemplo:

“La cita textual breve, de menos de cinco renglones, se inserta dentro del texto entre comillas, y el número correspondiente se coloca al final, después de las comillas y antes del signo de Puntuación”[3]

- **Cita Indirecta :** Mención de las ideas de un autor con palabras de quien escribe. Se escribe dentro del texto sin comillas, el número de la referencia se escribe después del apellido del autor y antes de citar su idea.

Ejemplo:

Como dice Londoño [5] la mortalidad infantil conduce a empeorar la calidad de vida de Medellín.



# LAS REFERENCIAS VAN ORDENADAS SEGÚN APARICIÓN EN EL TEXTO AL FINAL DEL TRABAJO

## COMO SE PUEDE OBSERVAR EN EL SIGUIENTE EJEMPLO:

care unit, dexmedetomidine is gaining popularity in the operating room due to its ability to provide sedation, analgesia, and sympatholysis without causing respiratory depression or the vascular effects of the  $\alpha_1$  receptors. Dexmedetomidine has been used successfully for sedation during awake fiberoptic intubation, awake craniotomy, and awake carotid endarterectomy, and as an adjunct to general and regional anesthesia.<sup>30,38,40</sup> Ramsay and Luterma<sup>41</sup> described the use of dexmedetomidine as the sole anesthetic at higher-than-recommended doses (up to 10  $\mu\text{g/kg}$  per hour) with no adverse hemodynamic effects in 3 cases for which difficult airway management was anticipated. Mahmoud et al<sup>42</sup> described a case in which general anesthesia was administered with a laryngeal mask airway using an infusion of dexmedetomidine, 2  $\mu\text{g/kg}$  per hour, after a bolus of 2  $\mu\text{g/kg}$  of dexmedetomidine and 30 mg of ketamine (in 5-mg increments) for biopsy of a large anterior mediastinal mass. Dexmedetomidine has been used as a component of propofol-based TIVA without compromising neurophysiologic monitoring and allowing for a decrease in the patient's propofol requirements.<sup>5,6,8</sup> When used with fentanyl and ketamine infusions in rabbits, dexmedetomidine allowed for MEP monitoring.<sup>7</sup> Bala et al<sup>8</sup> concluded that dexmedetomidine, used as an anesthetic adjunct to desflurane and remifentanyl at target plasma concentrations

and MEP to some degree, anesthetic management of these cases often can present a challenge. In this case, successful intraoperative neurologic monitoring was performed using dexmedetomidine, ketamine, and fentanyl infusions plus nitrous oxide. As demonstrated in a few studies, dexmedetomidine has minimal affect on evoked potentials and ketamine enhances MEP signals. Both drugs have substantial analgesic properties, possibly decreasing postoperative narcotic requirements. When used together, they offset each other's side effects on the sympathetic nervous system. Possibly, TIVA using dexmedetomidine and ketamine infusions during SSEP and MEP monitoring might provide a valuable alternative to the standard propofol-based TIVA, but further research is necessary.

### REFERENCES

1. DiCindio S, Schwartz DM. Anesthetic management for pediatric spinal fusion: implications of advances in spinal cord monitoring. *Anesthesiol Clin North Am.* 2005;23(4):765-787.
2. Ku AS, Hu Y, Irwin MG, et al. Effect of sevoflurane/nitrous oxide versus propofol and nitrous oxide on somatosensory evoked potential monitoring of the spinal cord during surgery to correct scoliosis. *Br J Anaesth.* 2002;88(4):502-507.
3. Nathan N, Tabaraud F, Lacroix F, et al. Influence of propofol concentrations on multipulse transcranial motor evoked potentials. *Br J Anaesth.* 2003;91(4):493-497.
4. Erb TO, Ryhult SE, Duitmann E, Hasler C, Luetsch J, Frei FJ. Improvement of motor-evoked potentials by ketamine and spatial







## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

### ALGUNAS CONSIDERACIONES ANTES DE COMENZAR:

- Las palabras “volumen” y “número” (o sus abreviaturas) generalmente se omiten al citar artículos de revistas pero se incluyen en las referencias de libros.
- Los títulos de revistas se pueden abreviar, mientras que los títulos de libros NO.
- Citar el nombre de la revista que se utilizó en el momento de la publicación. Por ejemplo, el British Medical Journal cambió oficialmente el título en 1988. En este caso cite los artículos de 1987 y anteriormente con el nombre antiguo de la revista.



- **Citar la versión que utilizó.** Por ejemplo, no citar la versión impresa si ha utilizado la versión en línea.
- **No incluya un encabezado**, como "noticias", "informe del caso", o "estudio clínico", como parte del título del artículo, a menos que la tabla de contenido para la edición de la revista lo indique.
- **Tenga cuidado al emplear la tipografía**, como negrita y cursiva, para indicar las partes de una cita del artículo de revista. Demasiadas variaciones en los tipos de estilo puede hacer la referencia más difícil de leer.





# CUANDO UN ARTÍCULO TIENE MUCHOS AUTORES....

Ejemplo:

**Rastan S, Hough T, Kierman A, Hardisty R, Erven A, Gray IC, Voeling S, Isaacs A, Tsai H, Strivens M, Washbourne R, Thornton C, Greenaway S, Hewitt M, McCormick S, Selley R, Wells C, Tymowska-Lalanne Z, Roby P, Mburu P, Rogers D, Hagan J, Reavill C, Davies K, Glenister P, Fisher EM, Martin J, Vizor L, Bouzyk M, Kelsell D, Guenet JL, Steel KP, Sheardown S, Spurr N, Gray I, Peters J, Nolan PM, Hunter AJ, Brown SD.** Towards a mutant map of the mouse--new models of neurological, behavioural, deafness, bone, renal and blood disorders. *Genetica*. 2004 Sep;122(1):47-9.

**Tenemos las siguientes opciones.....**



Con 6 autores usando la abreviación et al

**Hallal AH, Amortegui JD, Jeroukhimov IM, Casillas J, Schulman CI, Manning RJ, et al.** Magnetic resonance cholangiopancreatography accurately detects common bile duct stones in resolving gallstone pancreatitis. J Am Coll Surg. 2005 Jun;200(6):869-75.

Ó

**Hallal AH, Amortegui JD, Jeroukhimov IM, Casillas J, Schulman CI, Manning RJ, y otros.** Magnetic resonance cholangiopancreatography accurately detects common bile duct stones in resolving gallstone pancreatitis. J Am Coll Surg. 2005 Jun;200(6):869-75.



# ARTÍCULO DE REVISTA CON UNA ORGANIZACIÓN COMO AUTOR

**American Diabetes Association.** Diabetes update. Nursing. 2003 Nov;Suppl:19-20, 24.

**Institute of Medical Illustrators.** Photography of cleft audit patients. J Audiov Media Med. 2004 Dec;27(4):170-4.

**Cuándo una parte de la organización es el autor.....**

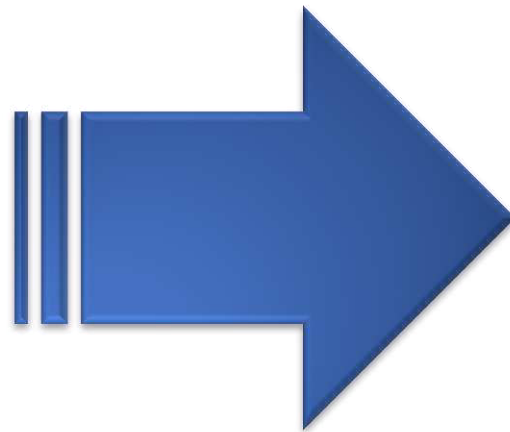
**American College of Dentists, Board of Regents.** The ethics of quackery and fraud in dentistry: a position paper. J Am Coll Dent. 2003;70(3):6-8.

**Cuándo mas de una organización es el autor.....**

**American Dietetic Association; Dietitians of Canada.** Position of the American Dietetic Association and Dietitians of Canada: nutrition and women's health. J Am Diet Assoc. 2004 Jun;104(6):984-1001.

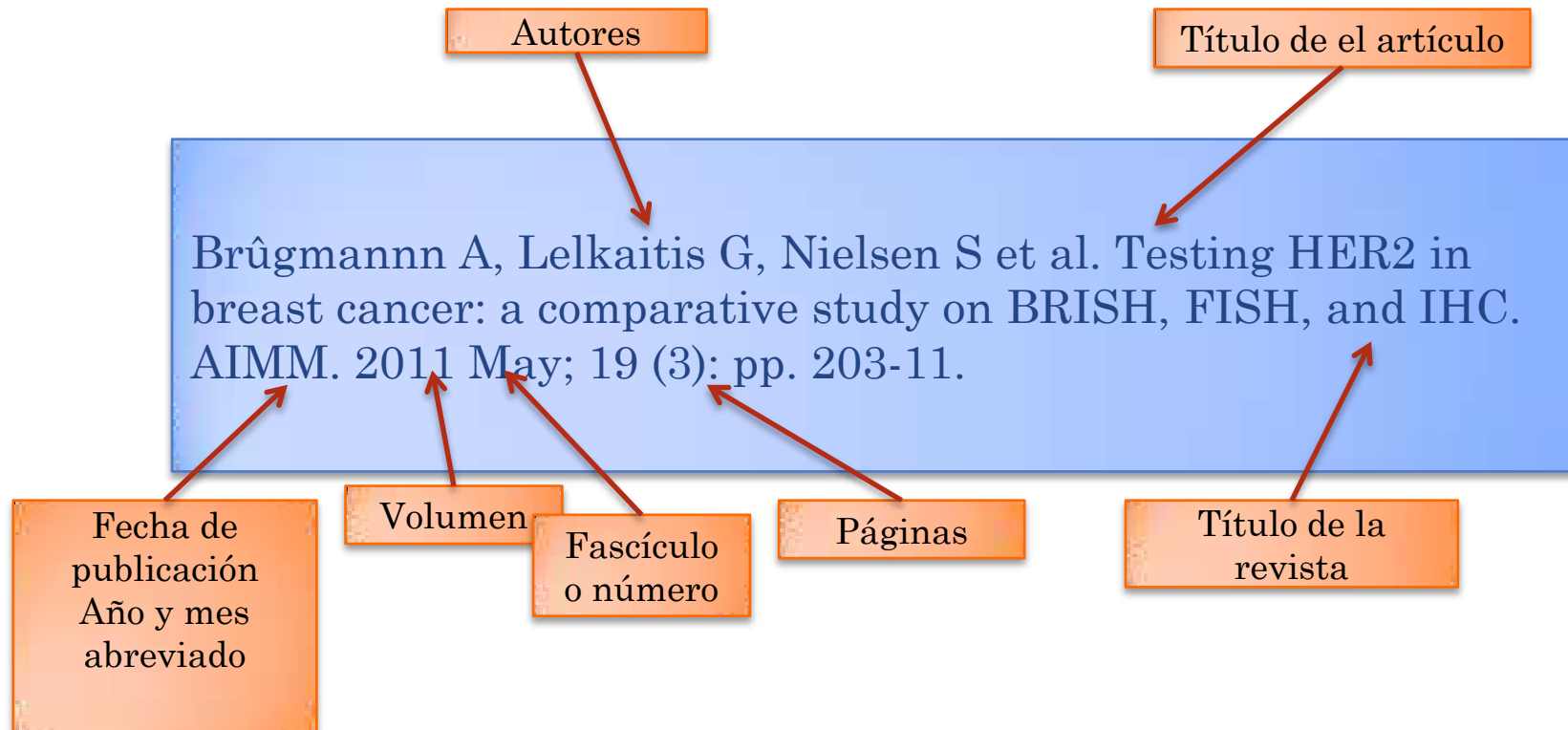


# Ejemplos de referencias Estilo Vancouver



# ARTÍCULO DE REVISTA IMPRESA

## ELEMENTOS:



# ARTÍCULO DE REVISTA EN LÍNEA

Formato

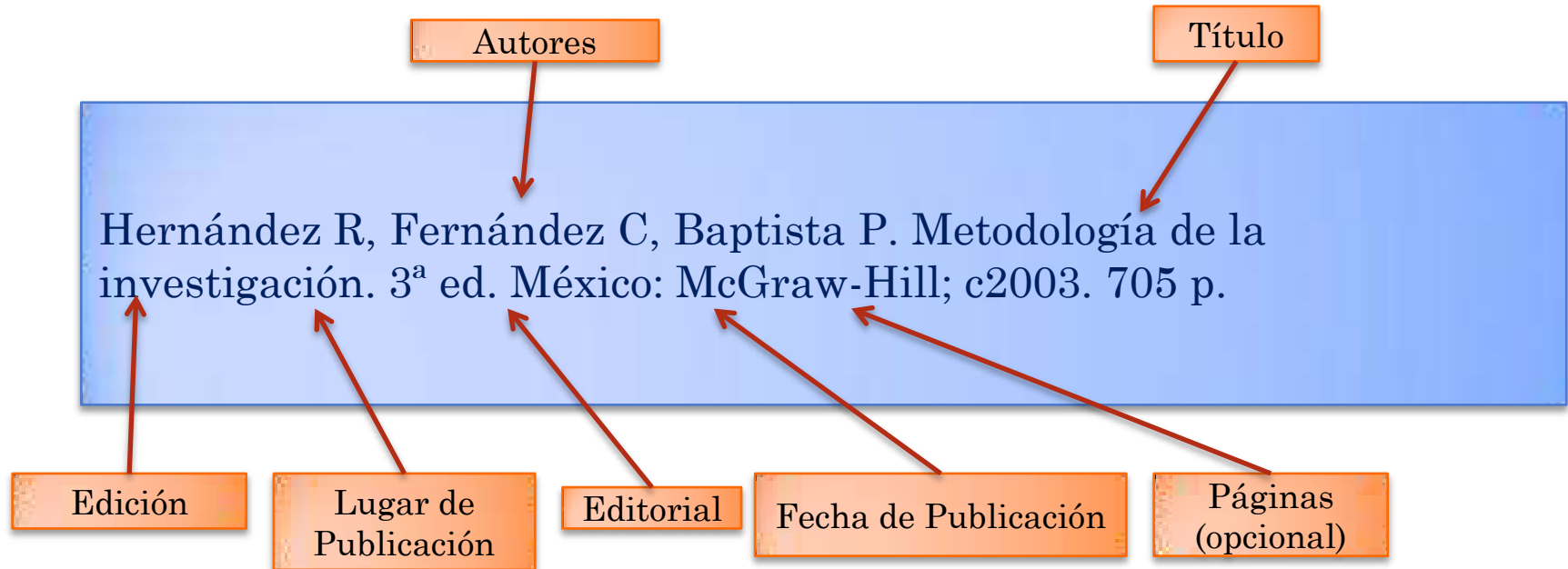
Fecha de la  
consulta

Sergio S, Enrique R, Del Sagrario V, Becerra B, Hernández M, Hita M. Mecanismos de daño celular en enfermedades neurodegenerativas. Investigación En Salud [Internet]. 2007,Dic. [citado el 9 de Nov. de 2011]; 9(3): pp. 205-213. Disponible desde: <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=a9h&AN=43318005&site=ehost-live>

URL completa o  
link



# LIBRO IMPRESO





# LIBRO EN FORMATO ELECTRÓNICO

Formato

Morrison V. Psicología de la Salud [Internet]. Madrid; Prentice Hall; 2010 Ene. [citado el 31 de Oct. de 2011.]; Disponible desde: <http://unab.libri.mx/libro.php?libroId=403#>

URL ó Link

Fecha de consulta  
Día /mes abreviado/ Año



# CAPÍTULO DE LIBRO

Hernández R, Fernández C, Baptista P. Metodología de la investigación. 3<sup>a</sup> ed. México: McGraw-Hill; c2003. Capítulo 8, Selección de la muestra; 299-341.

Páginas del  
capítulo

Número del  
capítulo

Título del  
capítulo



# CÁPITULO DE LIBRO ELECTRÓNICO

Formato

Fecha de la  
consulta

Morrison V. Psicología de la Salud [Internet]. Madrid: Prentice Hall; 2010 Ene. Capítulo 2, Desigualdades sanitarias; [citado el 31 de Oct. De 2011]; p. 37-69. Disponible desde:

<http://unab.libri.mx/libro.php?libroId=403#>

URL Ó LINK



# PÁGINA WEB

Título de la  
página de inicio

Lugar de  
Publicación

Ministerio de Salud, Gobierno de Chile [Internet]. Santiago, Chile:  
Ministerio de Salud [citado el 11 jul. de 2011]. Disponible desde:  
[http://www.minsal.gob.cl/portal/url/page/minsalcl/g\\_nuevo\\_home/nuevo\\_home.html](http://www.minsal.gob.cl/portal/url/page/minsalcl/g_nuevo_home/nuevo_home.html)

Editorial

URL Ó Link



# SITIOS DE INTERÉS

- CITING MEDICINE NLM

